

**REGULAMIN ŚWIADCZENIA USŁUG  
W PLATYNOWYM CENTRUM EGZAMINACYJNYM CAMBRIDGE ENGLISH LANG LTC PL090  
DLA SZKÓŁ/INSTYTUCJI**

1. Usługi opisane w tym regulaminie świadczy Firma **Lang LTC Sp. z o. o.** z siedzibą w Warszawie, 02-081 ul. Sędziowska 5, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000516393, NIP: 7010433106, poprzez **Centrum Certyfikacji Językowej LANG dla Dzieci i Młodzieży** będące niepubliczną placówką oświatowo-wychowawczą, działającą na podstawie ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. - Prawo oświatowe, wpisaną do ewidencji szkół i placówek niepublicznych prowadzonej przez m. st. Warszawę pod numerem 115 Pz. oraz **Centrum Certyfikacji Językowej LANG dla Dorosłych** będące niepubliczną placówką kształcenia ustawicznego, działającą na podstawie ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. - Prawo oświatowe, wpisaną do ewidencji szkół i placówek niepublicznych prowadzonej przez m. st. Warszawę pod numerem 1177 K.
2. Przez usługę rozumiany jest dostęp do kursu online wraz z jednokrotnym podejściem do wybranego na etapie rejestracji egzaminu.
3. **Zakup usług**
  - a. Zakup usług odbywa się tylko i wyłącznie drogą elektroniczną przez stronę internetową Centrum Egzaminacyjnego Lang LTC [www.egzaminy-cambridge.pl](http://www.egzaminy-cambridge.pl) na podstawie odpowiednio wypełnionego formularza rejestracji szkolnej.
  - b. Szczegółowy wykaz usług i ich harmonogram oraz terminy zgłoszeń dostępne są na stronie [www.egzaminy-cambridge.pl](http://www.egzaminy-cambridge.pl). Terminy sesji YLE są ustalane indywidualnie przez szkołę/instytucję z Centrum Egzaminacyjnym Lang LTC i najpóźniej 6 tygodni przed terminem planowanej sesji – sesja musi być zarezerwowana w systemie rejestracyjnym w profilu danej szkoły z podaniem maksymalnej liczby kandydatów na dany poziom YLE.  
Kandydaci na sesje YLE są rejestrowani najpóźniej 4 tygodnie przed terminem sesji egzaminacyjnej.
  - c. Dzień zamknięcia rejestracji jest również ostatnim dniem wniesienia opłaty za daną usługę.
  - d. Egzamin może być przeprowadzony w salach szkoły/instytucji zgłaszającej kandydatów po osiągnięciu minimalnej liczby kandydatów określonej w ofercie Centrum Egzaminacyjnego Lang LTC na dany rok szkolny.  
Sale, w których ma być przeprowadzony egzamin, muszą spełniać wymogi określone przez dokument *Wymogi sal egzaminacyjnych* i powinny być udostępnione zespołowi Centrum Egzaminacyjnego Lang LTC na godzinę zegarową przed rozpoczęciem się pierwszego komponentu danego egzaminu.
  - e. Rejestrując grupowo kandydatów na egzamin, będący składową określonej usługi, szkoła/instytucja może wnioskować o szczególne udogodnienia (np. dla kandydatów z dysleksją czy niedosłuchem), wybierając właściwe pole w formularzu rejestracji szkolnej i dołączając w odpowiednim miejscu w formularzu skan dokumentacji poświadczającej daną dysfunkcję kandydata najpóźniej do daty zakończenia rejestracji na sesję, na którą dokonywane jest zgłoszenie. Złożenie takiego wniosku po ostatecznym terminie rejestracji na dany egzamin uniemożliwia dostosowanie egzaminu do potrzeb kandydata. Z przyczyn technicznych nie ma możliwości zapewnienia szczególnych udogodnień na egzaminach w wersji komputerowej.
  - f. Po przekroczeniu wskazanego w harmonogramie końcowego terminu rejestracji zakup danej usługi wymaga zgody Cambridge Assessment English i wniesienia przez szkołę/instytucję opłaty tzw. late entry fee/opłaty za późne zgłoszenie, której wysokość jest określona w *Cenniku usług dodatkowych*.

- g. Tydzień przed planowaną sesją egzaminacyjną szkoła/institucja dostaje dokumenty dla każdego z kandydatów niezbędne do przystąpienia do egzaminu, tzw. Confirmation of Entry.  
W przypadku sesji YLE szkoła/institucja dostaje szczegółowy grafik egzaminu.  
Dokumenty przesyłane są do szkoły/institucji drogą elektroniczną pod adresem mailowym podanym w profilu szkoły/institucji w systemie rejestracyjnym Lang LTC.  
Jeśli szkoła/institucja rejestrując kandydatów na egzamin podała ich adresy mailowe, kandydaci również dostaną informacje o sesji i ww. dokumenty.
- h. Jeżeli liczba kandydatów z danej szkoły/institucji nie osiągnie minimum określonego w ofercie Centrum Egzaminacyjnego Lang LTC na dany rok szkolny, jest możliwość zarejestrowania kandydatów na sesje otwarte organizowane przez Centrum Egzaminacyjne Lang LTC.

#### 4. **Opłaty**

Opłaty nie mogą być przenoszone z jednej usługi na inną, nie jest możliwa zmiana terminu usługi.

- a. Ceny poszczególnych usług określa umowa i /lub oferta między szkołą/institucją a Centrum Egzaminacyjnym Lang LTC.
- b. Pakiety cenowe  
-> BASIC: cena usługi określona umową i/lub ofertą między szkołą/institucją a Centrum Egzaminacyjnym Lang LTC  
- SAFE: cena usługi + 83 zł; pakiet SAFE obejmuje:  
I. Wykupienie usługi wg cennika podstawowego  
II. możliwość 1 dodatkowego podejścia do tego samego egzaminu, na który została dokonana rejestracja w ramach usługi, jeśli kandydatowi zabrakło do 3 pkt wg skali Cambridge English, aby zdać egzamin.  
Darmowa rejestracja obowiązuje na dowolny termin egzaminu wybrany spośród terminów dostępnych w danym mieście w kalendarzu sesji Centrum Egzaminacyjnego Lang LTC, odbywających się w okresie 12 miesięcy od daty ogłoszenia wyników z sesji, na którą kandydat wykupił pakiet SAFE.  
Pakiet SAFE nie dotyczy egzaminów: TKT, YLE, DELTA, Linguaskill.
- c. Cennik usług dodatkowych w Platynowym Centrum Egzaminacyjnym Cambridge English Lang LTC obowiązujący do 31.07.2021.

<b>Cennik usług dodatkowych</b>		
Rejestracja w trybie późnym	Wszystkie egzaminy Cambridge English	150 PLN
Duplikat certyfikatu	Certyfikat zniszczony lub zagubiony przez pocztę*	280 PLN
	Poprawienie błędu w nazwisku	280 PLN
Potwierdzenie zdania egzaminu - certifying statement	Dokument wydany 31.12.1998 i wcześniej	620 PLN
	Dokument wydany 01.01.1999 i później	420 PLN
Odwołanie od wyniku	Etap 1 - przeliczenie punktów (clerical Re-check), wszystkie egzaminy Cambridge English z wyjątkiem YLE	130 PLN
	Etap 2 - ponowne sprawdzenie pracy (full re-mark)** B1 Preliminary, B1 Preliminary for Schools (PET, PET fs), B1 Business Preliminary (BEC P)	360 PLN
	Etap 2 - ponowne sprawdzenie pracy (full re-mark)**, B2 First, B2 First for Schools (FCE, FCE fs), C1	570 PLN

Cennik usług dodatkowych		
	Advanced (CAE), C2 Proficiency (CPE), B2 Business Vantage (BEC V), C1 Business Higher (BEC H)	
Dopłata za sesję indywidualną Linguaskill General lub Business		120
Usługi pocztowe		15
Usługi kurierskie		25

\*wymagany jest stary certyfikat lub zaświadczenie poczty o zagubieniu przesyłki

\*\*konieczne jest przejście przez Etap 1 (przeliczenie punktów), aby wnioskować o ponowne sprawdzenie pracy – Etap 2.

d. Zwrot opłaty

Za chwilę zawarcia umowy pomiędzy Centrum Egzaminacyjnym a szkołą/institucją przyjmuje się moment rozpoczęcia realizacji usługi, czyli mailowego przesłania przez Centrum dostępu do kursu on-line wszystkim zarejestrowanym przez szkołę/institucję Kandydatom (lub szkole/institucji bezpośrednio dostępow dla wszystkich zarejestrowanych przez nią Kandydatów) po potwierdzeniu płatności oraz rejestracji na wybraną sesję, co oznacza **brak prawa odstąpienia od umowy na podstawie art. 38 UPrKons** lub okoliczności, w których konsument traci prawo odstąpienia od umowy.

- Zwrotowi podlega 75% podstawowej ceny usługi, jeżeli kandydat był nieobecny na egzaminie z przyczyn zdrowotnych pod warunkiem przedstawienia przez szkołę/institucję oryginału zwolnienia lekarskiego swojego kandydata. Zwolnienie należy przesłać do Centrum Egzaminacyjnego Lang LTC (ul. Sędziowska 5, 02-081 Warszawa, egzaminy@lang.com.pl) w nieprzekraczalnym terminie 5 dni roboczych od daty egzaminu.

- Zwrotowi podlega 100% ceny usługi, jeżeli Lang LTC odwoła sesję egzaminacyjną, która nie może się odbyć z powodu działania tzw. siły wyższej lub innych czynników niezależnych od organizatora. W tym celu należy wypełnić formularz zwrotu (dostępny na życzenie w Centrum Egzaminacyjnym) i przesłać go pod adresem: egzaminy@lang.com.pl

e. Formy płatności

Przelew za rejestrację szkolną dokonywany jest przelewem zbiorczym za wszystkich zgłoszonych kandydatów na nr konta wygenerowany z systemu rejestracyjnego, Lang LTC Sp. z o.o., ul. Sędziowska 5, 02-081 Warszawa.

5. **Sesja egzaminacyjna**

Na każdą część egzaminu kandydat powinien stawić się minimum 15 minut przed podanym czasem rozpoczęcia komponentu z ważnym dokumentem tożsamości (aktualny, imienny dokument ze zdjęciem).

a. Część pisemna egzaminu

- Część pisemna egzaminu składa się z dwóch lub trzech komponentów: Reading & Writing i Listening lub Reading (& Use of English), Writing i Listening.

- Kandydaci powinni przynieść ze sobą ołówek, długopis, gumkę do ścierania, można też mieć ze sobą wodę w małej, przezroczystej, butelce, chusteczki do nosa i ewentualnie lekarstwa, jeśli kandydat ma wskazania do ich stosowania.

- W przypadku sesji YLE kandydaci muszą mieć również zestaw kredek – wymagane na egzaminie kolory to: szary, czarny, niebieski, brązowy, zielony, pomarańczowy, różowy, fioletowy, czerwony i żółty.
  
- b. Część ustna egzaminu
  - Terminy części ustnej egzaminów są zgodne z kalendarzem na stronie [www.egzaminy-cambridge.pl](http://www.egzaminy-cambridge.pl); Centrum Egzaminacyjne Lang LTC zastrzega sobie możliwość zmiany tych terminów w uzasadnionych przypadkach w ramach terminu wyznaczonego przez Cambridge Assessment English.
  - Kandydaci dobierani są w pary na potrzeby tej części egzaminu automatycznie i losowo. W przypadku sesji YLE kandydaci wchodzi na egzamin pojedynczo w kolejności wyznaczonej przez Centrum Egzaminacyjne Lang LTC.
  - Podczas egzaminów B2 First, C1 Advanced i C2 Proficiency kandydatom zostanie zrobione zdjęcie portretowe wykorzystywane na potrzeby rejestracji w systemie Cambridge Assessment English. Sfotografowanie kandydata jest warunkiem przystąpienia do tej części egzaminu. Kandydat, który odmówi zrobienia mu zdjęcia, nie może przystąpić do egzaminu ustnego i nie może ubiegać się o zwrot opłaty egzaminacyjnej.
  - Kandydaci muszą wypełnić i podpisać formularz zgody na wykonanie zdjęcia, który szkoła/institucja dostaje w mailu potwierdzającym dokonanie rejestracji na daną sesję egzaminacyjną.
  - W przypadku kandydatów, którzy nie ukończyli 18 roku życia, niezbędna jest zgoda wypełniona i podpisana przez rodzica lub opiekuna prawnego.
  - Procedura wykonywania zdjęć nie dotyczy egzaminów: A2 Key/ A2 Key for Schools, B1 Preliminary / B1 Preliminary for Schools i B2 First for Schools oraz testów YLE.
  
- c. Niedozwolone przedmioty

Na sesję egzaminacyjną niedozwolone jest przynoszenie wszelkich urządzeń i czytników elektronicznych, w szczególności dyktafonów, laptopów, tabletek, smartphonów i telefonów komórkowych.

Cambridge Assessment English zakazuje korzystania z telefonów komórkowych i innych urządzeń elektronicznych w trakcie egzaminu oraz pomiędzy jego poszczególnymi komponentami. Kandydaci proszeni są w miarę możliwości o zostawienie ww. przedmiotów w domu. Jeżeli jednak przyniosą je ze sobą na egzamin - szkoła/institucja zapewni w dniu egzaminu miejsce do zdeponowania ww. sprzętów. Centrum egzaminacyjne Lang LTC nie ponosi odpowiedzialności za ww. sprzęty.
  
- d. Przerwy między komponentami

Przerwy mogą ulec skróceniu/wydłużeniu w zależności od losowych sytuacji zaistniałych na sesji i decyduje o tym osoba prowadząca daną sesję z ramienia Lang LTC.

W trakcie przerw pomiędzy poszczególnymi komponentami egzaminów for Schools: A2 Key, B1 Preliminary i B2 First oraz YLE zabrania się osobom towarzyszącym i opiekunom kandydatów korzystania z wszelkich urządzeń i czytników elektronicznych.

W trakcie przerw pomiędzy poszczególnymi komponentami wszystkich innych egzaminów oraz podczas komponentów zabrania się osobom towarzyszącym kandydatom przebywania w salach egzaminacyjnych i w poczekalniach.
  
- e. Dyskwalifikacja

Osoba prowadząca sesję egzaminacyjną z ramienia Centrum Egzaminacyjnego Lang LTC ma prawo zdyskwalifikować kandydata, jeżeli ten nie respektuje zasad obowiązujących podczas egzaminu, w tym szczególnie jeżeli wykonuje pracę w jakikolwiek sposób niesamodzielnie lub korzysta z urządzeń elektronicznych.

Kandydaci, którzy spóźnią się na egzamin, mogą nie być do niego dopuszczeni i nie przysługuje im zwrot opłaty egzaminacyjnej.

## 6. Wyniki egzaminów

### a. Statement of Results

Wyniki egzaminu w postaci Statement of Results, dostępne są na stronie Cambridge Assessment English: <https://candidates.cambridgeenglish.org>

Każdy kandydat na dokumencie Confirmation of Entry ma podane swoje indywidualne hasło do zarejestrowania się i uzyskania dostępu do swoich wyników. Jeżeli występują problemy z zalogowaniem się, kandydat powinien skontaktować się z Centrum Egzaminacyjnym Lang LTC.

Wyniki z egzaminu przeprowadzonego w formie papierowej są dostępne po ok. 5-6 tygodniach od dnia egzaminu, natomiast wyniki egzaminu w wersji komputerowej są dostępne po ok. 2-3 tygodniach.

Szkoła/instytucja posiada dostęp do wyników swoich kandydatów poprzez stronę <https://preparationcentres.cambridgeenglish.org/>, do której Centrum Egzaminacyjne Lang LTC zapewni dostęp szkole/instytucji.

Centrum Egzaminacyjne Lang LTC nie udziela szkole/instytucji oraz Kandydatom informacji o wynikach telefonicznie ani mailowo.

### b. Certyfikaty

Certyfikaty z egzaminu przeprowadzonego w wersji papierowej są dostępne po ok. 8-9 tygodniach od dnia egzaminu, natomiast wyniki egzaminu w wersji komputerowej po ok. 5-6 tygodniach od dnia egzaminu.

Certyfikaty w imieniu swoich uczniów odbiera szkoła/instytucja. Centrum Egzaminacyjne Lang LTC informuje szkołę/instytucję drogą mailową o możliwości odebrania certyfikatów osobiście lub też wysła certyfikaty pod wskazanym przez szkołę adresem pocztowym.

Certyfikaty są przechowywane w Centrum Egzaminacyjnym Lang LTC przez 2 lata od dnia poinformowania szkoły/instytucji o możliwości ich odebrania. Po upływie 2 lat certyfikaty są niszczone.

### c. Reklamacja wyników

Reklamację wyników można zgłosić mailowo pod adresem: [egzaminy@lang.com.pl](mailto:egzaminy@lang.com.pl) w ciągu 7 dni od dnia opublikowania wyników na stronie Cambridge Assessment English i takie odwołanie od wyniku egzaminu jest płatne zgodnie z obowiązującym cennikiem. W przypadku uwzględnienia reklamacji opłata za tę usługę podlega zwrotowi.

Cambridge Assessment English oferuje dwie formy odwołania się od wyniku egzaminu:

- Etap 1: ponowne przeliczenie punktów uzyskanych przez kandydata
- Etap 2: ponowne sprawdzenie i ocena pracy kandydata (z wyłączeniem ustnej części egzaminu) – możliwy po przejściu etapu 1.

## 7. Reklamacje

### a. Odpowiedzialność Centrum Egzaminacyjnego Lang LTC

Centrum Egzaminacyjne Lang LTC zapewnia, iż dołoży wszelkich starań, aby zapewnić wysoką jakość świadczonych usług egzaminacyjnych.

Centrum Egzaminacyjne Lang LTC nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowości w usługach, spowodowane czynnikami niezależnymi lub siłą wyższą. W przypadkach wywołanych siłą wyższą lub niezależnych od organizatorów, opóźnień lub przerw w trakcie egzaminów albo ich odwołania, a także opóźnień w dostarczeniu przez Cambridge Assessment English wyników Centrum Egzaminacyjne Lang LTC dołoży wszelkich starań, żeby zminimalizować te niedogodności.

- b. Wszelkie uwagi dotyczące przebiegu egzaminu należy kierować do osoby prowadzącej dany egzamin z ramienia Centrum Egzaminacyjnego Lang LTC i zgłaszać w miarę możliwości na bieżąco swoje zastrzeżenia, a najpóźniej natychmiast po zakończeniu egzaminu. W przypadku komponentu Listening uwagi należy zgłaszać po wysłuchaniu nagrania próbnego.

Uwagi i reklamacje dotyczące sesji egzaminacyjnej można też zgłaszać mailowo pod adresem: [egzaminy@lang.com.pl](mailto:egzaminy@lang.com.pl) w nieprzekraczalnym terminie 10 dni kalendarzowych od daty egzaminu.

**8. Dane teleadresowe**

Adres siedziby i do korespondencji: ul. Sędziowska 5, 02-081 Warszawa